

**tickSAFE**®  
www.ticksafe.com

**VET**

**SOFT - GRIP - TECHNOLOGY**

ZECKENGREIFER  
TICKGRIPPER  
PRENEUSE DE TIQUE  
AFFERRA-ZECCHÉ  
QUITA-GARRAPATAS



Zecken sicher entfernen  
Remove ticks safely  
Enlever les tiques en sécurité  
Rimuovere le zecche in modo sicuro  
Retirar garrapatas de forma segura



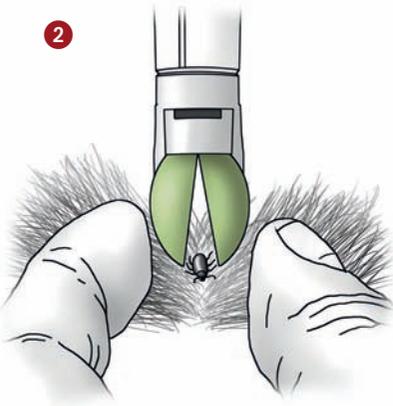
1 a



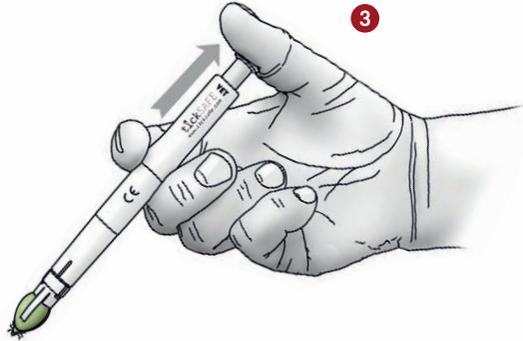
1 b



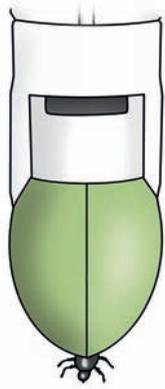
2



3



4





## Gebrauchsanweisung

- 1 Nehmen Sie den tickSAFE® Zeckengreifer in die Hand (1a, 1b), mit dem Daumen auf dem Druckstift und drücken Sie den Druckstift ganz durch, um den Greifer zu spreizen.
- 2 Setzen Sie den gespreizten Greifer möglichst senkrecht zur Hautoberfläche so auf, dass sich die Zecke im Mittelpunkt der zwei Greiferhälften befindet.
- 3 Geben Sie langsam den Druckstift frei. Der Greifer schließt sich um die Zecke und beginnt sich zu drehen.
- 4 Die Zecke befindet sich in der Spitze des Greifers. Sollte sie sich nicht darin befinden, wiederholen Sie die Punkte 1 bis 4. Gerade bei sehr kleinen Zecken können mehrere Versuche erforderlich sein.



## Operating Instructions

- 1 Grasp the tickSAFE® Tickgripper in the palm of the hand (1a, 1b) with the thumb on the push button and press the push button completely down to fully open the gripper head.
- 2 Carefully position the opened gripper head vertically to the skin surface so that the tick is positioned in the center of the two gripper tips.
- 3 Slowly release the push button. The gripper head should grasp the tick and begin to rotate.
- 4 The tick is removed and captured in the gripper head. Should the removal procedure be unsuccessful, repeat steps 1 to 4. Repeated attempts may be required for very small ticks!



## Page mode d'emploi

- 1 Saisissez la tickSAFE® preneuse de tique à pleine main (1a, 1b) et posez votre pouce sur le piston. Appuyez complètement sur le piston afin d'ouvrir le grappin.
- 2 Posez le plus verticalement possible le grappin écarté sur la surface de l'épiderme

de façon à ce que la tique se trouve en plein milieu des deux mandibules.

- 3 Relâchez tout doucement le piston. Le grappin va alors se refermer autour de la tique et commencer à tourner sur lui-même.
- 4 La tique doit maintenant se trouver à la pointe du grappin. Si ce n'est pas le cas recommencez l'opération à partir du point 1 jusqu'au point 4. Il se trouve que c'est justement les petites tiques qui nécessitent plusieurs tentatives!



## Istruzione per l'uso

- 1 Prendete l'afferra zecche tickSAFE® in mano (1a, 1b), posizionando il pollice sul perno di pressione. Spingete il perno verso il basso in modo che il prensile si allarghi.
- 2 Posizionate il prensile in posizione verticale sulla pelle in modo che la zecca si trovi intrappolata tra le due braccia del prensile.
- 3 Rilasciate lentamente il perno. Il prensile si stringe intorno alla zecca e inizia a girare.
- 4 La zecca si trova ora nella punta del prensile. Nel caso in cui non fosse dentro, ripetete dal punto 1 al punto 4. Soprattutto con le piccole zecche bisogna ripetere la procedura più volte!



## Instrucciones

- 1 Agarre el tickSAFE® quita-garrapatas con la mano (1a, 1b), con el pulgar sobre el botón. Presione el botón hasta el final para abrir la pinza.
- 2 Coloque la pinza abierta, perpendicular sobre la superficie de la piel hasta que la garrapata permanezca en el centro de la pinza.
- 3 Suelte lentamente el botón. La pinza se cierra sobre la garrapata y comienza a girarse.
- 4 La garrapata se encuentra en la punta del gancho. Si no está en ella, repita los pasos del 1 al 4. Sobre todo las garrapatas pequeñas necesitan varios intentos!

ZECKENGREIFER  
TICKGRIPPER  
PRENEUSE DE TIQUE  
AFFERRA-ZECCH  
QUITA-GARRAPATAS

tickSAFE®  
www.ticksafe.com

VET

Quetschen der Zecke kann Infektionen auslösen!

Squeezing a tick may promote infections!

Presser une tique peut causer des infections!

Schiacciare una zecca può causare infezioni!

Aplastar una garrapata puede causar infecciones!



Tierärztlich empfohlen

Recommended by veterinarians

Recommandé par les vétérinaires

Raccomandato dai veterinari

Recomendado por los veterinarios

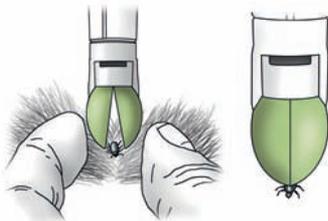
Sanft und schmerzfrei

Gentle and painless

Doucement et sans douleur

Delicato e indolore

Suave y sin dolor



Eignet sich auch für sehr kleine Zecken

Also suitable for very small ticks

Convient également pour les très petites tiques

Adatto anche per zecche molto piccole

Apto para garrapatas muy pequeñas

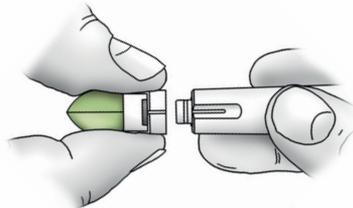
Austauschbarer Greiferkopf

Exchangeable gripper head

Tête de saisie interchangeable

Testina prensile intercambiabile

Cabezal de agarre intercambiabile



01-76090





## ZECKENGREIFER TICKGRIPPER PRENEUSE DE TIQUE AFFERRA-ZECHE QUITA-GARRAPATAS

### **Herzlichen Glückwunsch**

zum Erwerb des tickSAFE® Zeckengreifers! Herkömmliche Methoden führen oft zum Quetschen der Zecke und können dadurch Infektionen auslösen. Die Soft-Grip-Technologie minimiert dieses Risiko. Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- ▶ Benutzen Sie den Zeckengreifer ausschließlich zur Entfernung von Zecken!
- ▶ Wegen der Verschluckungsgefahr von Einzelteilen ist der Zeckengreifer von Kleinkindern fernzuhalten.
- ▶ Behandeln Sie den Zeckengreifer äußerst sorgfältig! Vermeiden Sie ein Zurückschnellen des Druckstiftes. Die präzise Mechanik im

Innern des Zeckengreifers kann dadurch beschädigt werden. Der Zeckengreifer ist kein Spielzeug und daher für Kinderhände ungeeignet.

▶ Bewahren Sie den Zeckengreifer so auf, dass die weiche Greiferspitze nicht gequetscht wird. Verformungen beeinträchtigen den exakten Schluss des Greifers, der zur Entfernung kleiner Zecken unbedingt erforderlich ist. Stecken Sie nach Gebrauch die Schutzkappe über den Greifer.

▶ Durch das Zerplatzen großer Zecken können Teile des Zeckengreifers mit Blut verschmiert werden. Aus hygienischen Gründen wird in diesem Fall ein Wechsel des Greiferkopfes empfohlen.

Wenn Sie diese Hinweise beachten, wird der Zeckengreifer Ihr unverzichtbarer Helfer bei der Zeckenentfernung sein. Wir wünschen Ihnen damit viel Erfolg!

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie bei [www.ticksafe.com](http://www.ticksafe.com).



### **Congratulations**

on the purchase of your new tickSAFE® Tickgripper! Conventional methods often lead to squeezing the tick and can therefore promote infections. The soft-grip technology minimizes this risk. Please observe the following operating instructions:

- ▶ Only use the Tickgripper to remove ticks! Do not misuse for other purposes!
- ▶ As the Tickgripper contains small parts which a child may swallow, keep such safely stored away from small children.
- ▶ Handle the Tickgripper carefully. Avoid flicking or playing with the push button. Such can damage the internal mechanical parts. The Tickgripper is not a toy and thus should not be handled by small children.
- ▶ Store the Tickgripper in such fashion that the gripper head is not squeezed or compressed.

Deformation can impair the precise closure of the gripper head, which is essential for the removal of small ticks. Replace the protective cap on the Tickgripper after use.

▶ Large ticks can rupture during removal and contaminate the Tickgripper with blood. In this event a change of the gripper head is recommended for hygienic purposes.

If you adhere to this advice, the Tickgripper will become an indispensable aid for tick removal.

Our General Business Terms and Conditions can be found at [www.ticksafe.com](http://www.ticksafe.com).

## Félicitations

d'avoir choisi la tickSAFE® preneuse de tique! Les méthodes conventionnelles conduisent souvent à écraser la tique et peuvent donc causer des infections. La technologie soft-grip minimise ce risque. Veuillez observer les instructions suivantes:

▶ N'utilisez la preneuse de tique que pour retirer les tiques!

▶ La tenir éloignée des enfants en raison du danger d'avaler les pièces qui la composent.

▶ Utilisez-la avec minutie! Évitez à tout prix de faire remonter brutalement le piston. Cela peut endommager la précision de la mécanique interne de la preneuse de tique. La preneuse de tique n'est pas un jouet et ne doit donc pas être remise aux mains des enfants.

▶ Rangez la preneuse de tique en prenant soin à ce que la pointe malléable du grappin soit libre de toute pression ou de tout serrage.

Des déformations peuvent porter atteinte à la précision de la fermeture du grappin, qui est absolument indispensable lors de

l'extirpation de petites tiques. Remplacez après usage la chappe protectrice sur le grappin.

▶ Il se peut qu'en pressant sur de gros tiques, certaines parties de l'appareil soient souillées par du sang. Pour des raisons

d'hygiène, un changement de la tête de saisie est recommandé dans ce cas.

Si vous appliquez ces instructions, la preneuse de tique se révélera être votre indispensable allié lors de leur extirpation. Nous vous souhaitons le plus de succès possible!

Vous trouverez les conditions générales de commercialisation sur le site [www.ticksafe.com](http://www.ticksafe.com).

## Complimenti

per l'acquisto dell'afferra-zecche tickSAFE®. I metodi convenzionali causano spesso lo schiacciamento della zecca e questo può pertanto provocare infezioni.

La tecnologia di impugnatura leggera dell'afferra-zecche permette di ridurre questo rischio. Si prega di seguire attentamente le seguenti istruzioni:

▶ Usate l'afferra-zecche esclusivamente per rimuovere le zecche!

▶ A causa del pericolo d'ingerimento di piccoli pezzi, tenete l'afferra-zecche lontano dalla portata dei bambini!

▶ Utilizzate l'afferra-zecche con molta attenzione! Evitate assolutamente di premere bruscamente il perno di pressione - in modo che il suo meccanismo di funzionamento non venga compromesso. L'afferra-zecca non è un giocattolo pertanto non è idoneo ai bambini.

▶ Per evitare danneggiamenti, conservate il prodotto in modo che la sua punta delicata non venga schiacciata. Eventuali deformazioni della punta danneggiano la corretta chiusura dell'afferra-zecche, che è assolutamente essenziale per la rimozione delle piccole zecche. Dopo ogni uso richiudete l'afferra-zecche con il suo cappuccio.

▶ Attraverso lo schiacciamento di una grande zecca pezzi dell'afferra-zecche possono macchiarsi di sangue, in tal caso, si consiglia per motivi di igiene di cambiare la testina del prensile.

Se seguite le seguenti istruzioni, l'afferrazecche Vi sarà di aiuto fondamentale per rimuovere le zecche. Vi auguriamo di ottenere un buon risultato!

Le condizioni commerciali generali le trovate sul sito [www.ticksafe.com](http://www.ticksafe.com).

## Enhorabuena

por la compra del tickSAFE® quita-garrapatas! Los métodos convencionales llevan a menudo a aplastar la garrapata y, por tanto, pueden causar infecciones. La tecnología soft-grip minimiza este riesgo. Tenga en cuenta las siguientes notas:

- ▶ Utilice el quita-garrapatas para la eliminación de garrapatas únicamente!
- ▶ Por el peligro de ingestión de alguna de las partes de la pinza quita-garrapatas se debe mantener fuera de alcance de los niños pequeños.
- ▶ Trate el quita-garrapatas con mucho cuidado! Evite jugar o presionar el botón de forma brusca. Esto puede dañar el preciso mecanismo existente dentro del quita-garrapatas. El quita-garrapatas no es un juguete y por tanto no apto para niños.
- ▶ Mantenga el quita-garrapatas de tal manera, que la punta del gancho blando no sea aplastada.

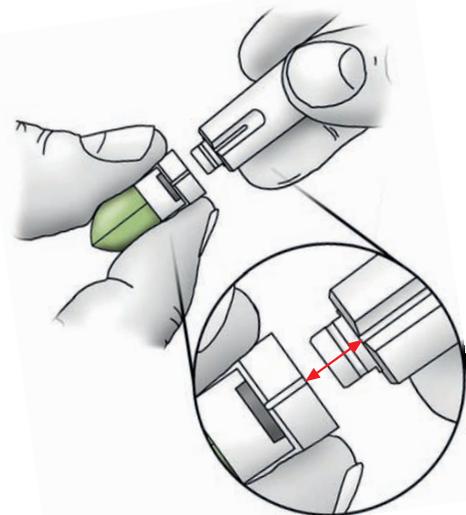
Las deformaciones afectan la punta del gancho, que es necesario para la eliminación de las garrapatas pequeñas.

- ▶ El estallido de una garrapata puede manchar el quita-garrapatas de sangre. Por razones de higiene, se recomienda en este caso cambiar el cabezal de la pinza.

Si usted sigue estas instrucciones, el quita-garrapatas se convertirá en su ayudante indispensable para la eliminación de garrapatas. Le deseamos mucho éxito!

Los términos y condiciones están disponibles en [www.ticksafe.com](http://www.ticksafe.com).

## Austausch des Greiferkopfes Exchange of the gripper head Changement de la tête de saisie Sostituzione della testina prensile Cambio del cabezal de agarre



**Nützliches Zubehör  
finden Sie bei  
[www.ticksafe.com](http://www.ticksafe.com)**

**Useful accessories  
are available at  
[www.ticksafe.com](http://www.ticksafe.com)**

**Pour les accessoires  
utiles, taper  
[www.ticksafe.com](http://www.ticksafe.com)**

**Sulla pagina web  
[www.ticksafe.com](http://www.ticksafe.com)  
trovate alcuni  
accessori utili.**

**Accesorios útiles se  
puede encontrar en  
[www.ticksafe.com](http://www.ticksafe.com)**



## **Austausch des Greiferkopfes**

Zum Austausch des Greiferkopfes ziehen Sie diesen gegen einen kleinen Widerstand vom Schaft des Zeckengreifers ab.

Zum Aufstecken des neuen Greiferkopfes halten Sie Zeckengreifer und Greiferkopf so zueinander positioniert, dass sich die Strichmarkierungen decken. Mit einem Klick stecken Sie den Greifer auf den Schaft des Zeckengreifers.

Wichtig: Nicht verkanten! Bewegen Sie den Greiferkopf nur in der Längsachse des Zeckengreifer-Schaftes.



## **Exchange of the gripper head**

To replace the gripper head slowly pull it off the clasp which is located between the shaft of the Tickgripper and the gripper head.

There will be slight resistance which is normal. To attach the new gripper head hold the Tickgripper shaft and gripper head aligned to each at the given positioning marks. Click the gripper head onto the clasp located on the Tickgripper shaft.

Important: Do not tilt, twist or jam! Remove or affix the gripper head only in the longitudinal axis of the Tickgripper shaft.



## **Changement de la tête de saisie**

Pour remplacer la tête de saisie, la retirer du tronc de la preneuse de tique en opposant un peu de résistance.

Pour fixer la nouvelle tête de saisie la tenir face au tronc de la preneuse de tique de façon à ce que les rainures se juxtaposent. Insérer en un clic le grappin au corps de la preneuse de tique.

Important: éviter toute inclination et ne déplacer la tête de saisie que dans l'axe longitudinal du tronc de la preneuse de tique



## **Sostituzione della testina prensile**

Per sostituire la testina del prensile, estraete la medesima contro una leggera resistenza dall'asta dell'afferra-zecche.

Per inserire la nuova testina del prensile, posizionala simmetricamente all'afferra-zecche in modo da unire i segni d'inserimento. Con un semplice click incastrare la testina all'asta dell'afferra-zecche.

Avvertenza: non inclinare! Spingere la testina del prensile solo in posizione longitudinale dell'asta dell'afferra-zecche.



## **Cambio del cabezal de agarre**

Para reemplazar el cabezal de agarre se debe tirar de él en la dirección del eje longitudinal del quita-garrapatas, venciendo una pequeña resistencia.

Para colocar el nuevo cabezal de agarre manténgalo junto con el quita-garrapatas de modo que coincidan las marcas de alineación. Con un clic se inserta el cabezal al cuerpo del quita-garrapatas.

Importante: Mueva el cabezal de agarre sólo en el eje longitudinal de la pinza garrapatas. Evite moverlo en cualquier dirección distinta a este eje.

  
www.ticksafe.com

tickSAFE GmbH  
Karl-Grillenberger-Str. 1  
90402 Nürnberg  
Germany  
info@ticksafe.com